

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt: Silikonowa miska dla psa
Przeznaczenie: Dla osób powyżej 14 roku życia

ANALIZA RYZYKA:

1. Produkt wykonany jest z wysokiej jakości silikonu, który jest odporny na działanie czynników chemicznych oraz wahania temperatur.
2. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, takie jak narażanie miski na ekstremalne temperatury (np. w kuchence mikrofalowej lub piekarniku) bez potwierdzenia producenta, może prowadzić do uszkodzenia materiału.
3. Nieprawidłowe użytkowanie lub uszkodzenia (np. pęknięcia, przebarwienia) mogą wpływać na bezpieczeństwo psa oraz osoby obsługującej produkt.
4. Regularna kontrola stanu miski oraz właściwa higiena minimalizują ryzyko rozwoju bakterii.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYWANIA:

1. Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj miskę ciepłą wodą z mydłem.
2. Używaj miski wyłącznie do podawania karmy i wody psu.
3. Unikaj wykorzystywania miski do przechowywania gorących potraw,

chyba że producent wyraźnie określił, że jest to bezpieczne.

4. Regularnie sprawdzaj stan miski – w razie zauważenia uszkodzeń, zaprzestań jej używania.

INSTRUKCJA UTYLIZACJI:

1. Po zakończeniu użytkowania miskę należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. W przypadku uszkodzenia produktu, nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów – skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów.
3. Upewnij się, że miska jest czysta przed oddaniem do recyklingu.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the General Product Safety Regulation (GPSR). They are intended to protect users from risks associated with improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, taking into account elderly people and those with limited mobility.

Product: Silicone Dog Bowl
Intended for: Persons aged 14 years and older

RISK ANALYSIS:

1. The product is made of high-quality silicone that is resistant to chemical influences and temperature fluctuations.
2. Improper use—such as exposing the bowl to extreme temperatures (e.g., in a microwave or oven) without manufacturer confirmation—may lead to material damage.

3. Incorrect use or damage (e.g., cracks, discoloration) can affect the safety of both the dog and the user.
4. Regular inspection and proper hygiene reduce the risk of bacterial growth.

SAFE USAGE INSTRUCTIONS:

1. Before first use, thoroughly wash the bowl with warm water and soap.
2. Use the bowl exclusively for serving your dog's food and water.
3. Avoid using the bowl to store hot dishes unless the manufacturer explicitly states that it is safe.
4. Regularly check the bowl for any signs of damage; discontinue use if any defects are found.

DISPOSAL INSTRUCTIONS:

1. After the end of its useful life, recycle the bowl in accordance with local waste management regulations.
2. In case of damage, do not dispose of the product with regular household waste; contact your local waste collection center.
3. Ensure the bowl is clean before recycling.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecném bezpečnosti výrobků (GPSR). Mají za cíl chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt: Silikonová miska pro psa
Určeno pro: Osoby starší 14 let

ANALÝZA RIZIK:

1. Produkt je vyroben z vysoce kvalitního silikonu, který je odolný vůči chemickým vlivům a teplotním výkyvům.
2. Nesprávné použití, například vystavení misky extrémním teplotám (např. v mikrovlnné troubě nebo troubě) bez potvrzení výrobce, může vést k poškození materiálu.
3. Nesprávné používání nebo poškození (např. praskliny, změna barvy) může ovlivnit bezpečnost psa i uživatele.
4. Pravidelná kontrola a správná hygiena snižují riziko vzniku bakterií.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ:

1. Před prvním použitím důkladně omyjte misku teplou vodou s mýdlem.
2. Misku používejte výhradně k podávání jídla a vody psovi.
3. Vyhněte se použití misky pro uchovávání horkých jídel, pokud výrobce výslovně neuvádí, že je to bezpečné.
4. Pravidelně kontrolujte stav misky; v případě poškození přestaňte s jejím používáním.

NÁVOD K UTYLIZACI:

1. Po ukončení používání recyklujte misku podle místních předpisů o odpadech.
2. V případě poškození produkt nevyhazujte mezi běžné odpady – kontaktujte místní sběrné místo.
3. Před recyklací se ujistěte, že je miska čistá.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt: Silikónová miska pre psa
Určené pre: Osoby staršie ako 14 rokov

ANALÝZA RIZIKA:

1. Produkt je vyrobený z vysoko kvalitného silikónu, ktorý odoláva chemickým vplyvom a teplotným výkyvom.
2. Nesprávne použitie, napríklad vystavenie misky extrémnym teplotám (napr. v mikrovlnnej rúre alebo rúre) bez potvrdenia výrobcu, môže spôsobiť poškodenie materiálu.
3. Nesprávne používanie alebo poškodenie (napr. praskliny, zmeny farby) môže ovplyvniť bezpečnosť psa aj používateľa.
4. Pravidelná kontrola a správna hygiena znižujú riziko rastu baktérií.

NÁVOD NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

1. Pred prvým použitím misku dôkladne umyte teplou vodou s mydlom.
2. Misku používajte výhradne na podávanie jedla a vody pre psa.
3. Vyhnite sa používaniu misky na uchovávanie horúcich jedál, pokiaľ výrobca výslovne neuvádza, že je to bezpečné.
4. Pravidelne kontrolujte stav misky; v prípade poškodenia prestaňte misku používať.

NÁVOD NA UTYLIZÁCIU:

1. Po ukončení používania recyklujte misku podľa miestnych predpisov o odpadoch.
2. V prípade poškodenia produkt nevyhadzujte do bežného odpadu – kontaktujte miestny zberný dvor.
3. Pred recykláciou sa uistite, že je miska čistá.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch schützen. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung von älteren Personen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt: Silikon-Hundenapf
Für: Personen ab 14 Jahren

RISIKOBEWERTUNG:

1. Das Produkt besteht aus hochwertigem Silikon, das beständig gegen chemische Einflüsse und Temperaturschwankungen ist.
2. Unsachgemäße Verwendung, wie das Aussetzen des Napfes extremen Temperaturen (z. B. in der Mikrowelle oder im Ofen) ohne Bestätigung des Herstellers, kann zu Materialschäden führen.
3. Falsche Verwendung oder Beschädigungen (z. B. Risse, Verfärbungen) können die Sicherheit von Hund und Benutzer beeinträchtigen.

4. Regelmäßige Überprüfungen und ordnungsgemäße Hygiene minimieren das Risiko von Bakterienwachstum.

SICHERE ANWENDUNGSANLEITUNG:

1. Waschen Sie den Napf vor dem ersten Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und Seife.
2. Verwenden Sie den Napf ausschließlich zum Füttern und Bereitstellen von Wasser für den Hund.
3. Vermeiden Sie die Nutzung des Napfes zur Aufbewahrung heißer Speisen, sofern nicht ausdrücklich als sicher vom Hersteller bestätigt.
4. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Napfes; stellen Sie die Verwendung bei Beschädigungen ein.

ENTSORGUNGSANLEITUNG:

1. Nach Ende der Nutzungsdauer sollte der Napf gemäß den lokalen Entsorgungsvorschriften recycelt werden.
2. Im Falle von Beschädigungen werfen Sie das Produkt nicht in den normalen Hausmüll – kontaktieren Sie eine lokale Sammelstelle.
3. Stellen Sie sicher, dass der Napf vor der Entsorgung sauber ist.

Українська

Ці інструкції з безпеки було підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Вони покликані захистити користувачів від ризиків, пов'язаних з неналежним використанням. Попередження сформульовано просто та зрозуміло, з

урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою мобільністю.

Продукт: Силіконова миска для собаки
Призначено для: Осіб віком від 14 років

АНАЛІЗ РИЗИКІВ:

1. Продукт виготовлено з високоякісного силікону, стійкого до хімічних впливів та коливань температури.
2. Неправильне використання, таке як піддавання миски екстремальним температурам (наприклад, у мікрохвильовій печі чи духовці) без підтвердження виробника, може призвести до пошкодження матеріалу.
3. Неправильне використання або пошкодження (наприклад, тріщини, зміна кольору) може вплинути на безпеку як собаки, так і користувача.
4. Регулярна перевірка стану миски та належна гігієна знижують ризик розвитку бактерій.

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

1. Перед першим використанням ретельно вимийте миску теплою водою з милом.
2. Використовуйте миску виключно для подачі їжі та води собаці.
3. Уникайте використання миски для зберігання гарячих страв, якщо виробник не зазначив, що це безпечно.
4. Регулярно перевіряйте стан миски; у разі виявлення пошкоджень припиніть її використання.

ІНСТРУКЦІЯ З УТИЛІЗАЦІЇ:

1. Після завершення експлуатації утилізуйте миску згідно з місцевими правилами поводження з відходами.
2. У разі пошкодження не викидайте продукт серед звичайних відходів – зверніться до місцевої точки збору відходів.
3. Переконайтеся, що миска чиста перед утилізацією.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost întocmite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind Siguranța Generală a Produselor (GPSR). Ele au ca scop protejarea utilizatorilor împotriva riscurilor asociate utilizării necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Produs: Bol de silicon pentru câini
Destinat pentru: Persoane cu vârsta de 14 ani și peste

ANALIZA RISC:

1. Produsul este fabricat din silicon de înaltă calitate, rezistent la influențele chimice și la variațiile de temperatură.
2. Utilizarea necorespunzătoare, cum ar fi expunerea bolului la condiții extreme de temperatură (de exemplu, în cuptorul cu microunde sau în cuptor) fără confirmare din partea producătorului, poate duce la deteriorarea materialului.
3. Utilizarea incorectă sau deteriorarea (de exemplu, fisuri, decolorări) pot afecta siguranța câinelui și a utilizatorului.

4. Inspectarea regulată și igiena corespunzătoare reduc riscul de dezvoltare a bacteriilor.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ:

1. Înainte de prima utilizare, spălați bine bolul cu apă caldă și săpun.
2. Utilizați bolul exclusiv pentru servirea hranei și a apei câinelui.
3. Evitați utilizarea bolului pentru păstrarea mâncărilor fierbinți, cu excepția cazului în care producătorul indică în mod explicit că este sigur.
4. Verificați regulat starea bolului; întrerupeți utilizarea în cazul apariției oricăror defecte.

INSTRUCȚIUNI DE DEZVÂRZARE:

1. După finalizarea utilizării, bolul trebuie reciclat conform reglementărilor locale privind deșeurile.
2. În caz de deteriorare, nu aruncați produsul la gunoiul menajer; contactați punctul local de colectare a deșeurilor.
3. Asigurați-vă că bolul este curat înainte de reciclare.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet, az Általános Termékbiztonsági Rendelet (GPSR) előírásai alapján készítettük. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerűen és érthetően fogalmaztuk meg, figyelembe véve az idősebb embereket és a mozgáskorlátozottakat.

Termék: Szilikon kutyatál

Kiknek szól: 14 év feletti személyek számára

KOCKÁZATELEMZÉS:

1. A termék kiváló minőségű szilikonból készült, amely ellenáll a kémiai hatásoknak és a hőmérséklet-ingadozásoknak.
2. A nem rendeltetésszerű használat, például a tál extrém hőmérsékleteknek való kitettsége (pl. mikrohullámú sütőben vagy sütőben) a gyártó megerősítése nélkül, anyagkárosodáshoz vezethet.
3. A helytelen használat vagy a termék sérülése (pl. repedések, elszíneződés) befolyásolhatja a kutya és a felhasználó biztonságát.
4. A rendszeres ellenőrzés és a megfelelő higiénia csökkenti a baktériumok elszaporodásának kockázatát.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1. Használat előtt alaposan mossa el a tálat meleg vízzel és szappannal.
2. A tálat kizárólag a kutya ételének és vizének tárolására használja.
3. Kerülje a tál használatát forró ételek tárolására, hacsak a gyártó kifejezetten nem jelzi, hogy ez biztonságos.
4. Rendszeresen ellenőrizze a tál állapotát; ha sérülést észlel, ne használja tovább.

HASZNÁLAT UTÁNI ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁS:

1. A termék élettartamának lejártá után a tálat az érvényben lévő helyi hulladékgazdálkodási előírások szerint újra kell hasznosítani.

2. Sérülés esetén ne dobja ki a terméket a háztartási hulladék közé – vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékgyűjtő ponttal.
3. Győződjön meg róla, hogy a tál tiszta, mielőtt újrahasznosítaná.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рисковете, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, като се има предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Продукт: Силиконова купа за кучета
Предназначен за: Лица на 14 години и повече

АНАЛИЗ НА РИСКА:

1. Продуктът е изработен от висококачествен силикон, устойчив на химически въздействия и температурни колебания.
2. Неправилната употреба, като излагане на купата на екстремни температури (например в микровълнова или обикновена фурна) без потвърждение от производителя, може да доведе до повреда на материала.
3. Неправилната употреба или повреда (напр. пукнатини, промяна на цвета) може да повлияе на безопасността както на кучето, така и на потребителя.

4. Редовната проверка и правилната хигиена намаляват риска от развитие на бактерии.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

1. Преди първата употреба измийте купата добре с топла вода и сапун.
2. Използвайте купата само за подаване на храна и вода на кучето.
3. Избягвайте използването на купата за съхранение на горещи ястия, освен ако производителят изрично не посочи, че това е безопасно.
4. Редовно проверявайте състоянието на купата; при установяване на повреда спрете нейната употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УТИЛИЗАЦИЯ:

1. След приключване на употребата купата трябва да бъде рециклирана според местните разпоредби за отпадъци.
2. В случай на повреда, не изхвърляйте продукта сред битовите отпадъци – свържете се с местната точка за събиране на отпадъци.
3. Уверете се, че купата е чиста преди утилизация.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας έχουν ετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από τους κινδύνους που προκύπτουν από τη μη σωστή χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο,

λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Προϊόν: Σιλικονούχο μπολ για σκύλους
Προορίζεται για: Άτομα ηλικίας 14 ετών και άνω

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ:

1. Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας σιλικόνη, ανθεκτική σε χημικές επιδράσεις και μεταβολές θερμοκρασίας.
2. Η ακατάλληλη χρήση, όπως η έκθεση του μπολ σε ακραίες θερμοκρασίες (π.χ. σε φούρνο μικροκυμάτων ή συμβατικό φούρνο) χωρίς επιβεβαίωση από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο υλικό.
3. Η λανθασμένη χρήση ή ζημιά (π.χ. ρωγμές, αλλοιώσεις στο χρώμα) μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του σκύλου και του χρήστη.
4. Ο τακτικός έλεγχος και η σωστή υγιεινή μειώνουν τον κίνδυνο ανάπτυξης βακτηρίων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε το μπολ σχολαστικά με ζεστό νερό και σαπούνι.
2. Χρησιμοποιείτε το μπολ αποκλειστικά για σερβίρισμα τροφής και νερού στο σκύλο.
3. Αποφύγετε τη χρήση του μπολ για αποθήκευση ζεστών φαγητών, εκτός αν ο κατασκευαστής έχει δηλώσει ρητά ότι είναι ασφαλές.
4. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του μπολ. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε τη χρήση του.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΣΤΟΠΗΣ:

1. Μετά το τέλος χρήσης, το μπολ πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με

τους τοπικούς κανονισμούς
διαχείρισης αποβλήτων.

2. Σε περίπτωση ζημιάς, μην απορρίπτετε το προϊόν στα συνηθισμένα απορρίμματα – επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο συλλογής αποβλήτων.
3. Βεβαιωθείτε ότι το μπολ είναι καθαρό πριν από την ανακύκλωση.

Lietuvių

Šie saugos nurodymai parengti remiantis (ES) 2023/988 reglamento reikalavimais dėl bendros produktų saugos (GPSR). Jie skirti apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones bei asmenis su ribota judrumu.

Produktas: Silikoninė šunų dubenėlis
Skirta: Asmenims nuo 14 metų ir vyresniems

RIZIKOS ANALIZĖ:

1. Produktas pagamintas iš aukštos kokybės silikonų, atsparių cheminėms medžiagoms ir temperatūros svyravimams.
2. Netinkamas naudojimas, pavyzdžiui, dubenėlio naudojimas ekstremaliomis temperatūromis (pvz., mikrobangų krosnelėje ar orkaitėje) be gamintojo patvirtinimo, gali sukelti medžiagos pažeidimus.
3. Netinkamas naudojimas arba dubenėlio pažeidimai (pvz., įtrūkimai, spalvos pakitimai) gali paveikti tiek šuns, tiek vartotojo saugumą.
4. Reguliarus dubenėlio tikrinimas ir tinkama higiena sumažina bakterijų augimo riziką.

SAUGIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

1. Prieš pirmąjį naudojimą kruopščiai nuplaukite dubenėlį šilta vandeniu su muilu.
2. Naudokite dubenėlį tik šuns maistui ir vandeniui patiekti.
3. Venkite naudoti dubenėlį karštų patiekalų laikymui, nebent gamintojas aiškiai nurodė, kad tai yra saugu.
4. Reguliariai tikrinkite dubenėlio būklę; pastebėjus pažeidimus, nutraukite jo naudojimą.

UTILIZACIJOS INSTRUKCIJOS:

1. Pasibaigus naudojimo laikotarpiui, dubenėlį perdirbkite pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
2. Jei dubenėlis yra pažeistas, nedėkite jo į įprastus šiukšlių kontenerius – kreipkitės į vietinę atliekų surinkimo tarnybą.
3. Prieš perdirbimą įsitikinkite, kad dubenėlis yra švarus.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārēju produktu drošību (GPSR). Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no nevajadzīgu risku rašanās, kas var rasties nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un kustību ierobežotus.

Produkts: Silikona suņu bļoda
Piemērots: Personām, kas ir vecākas par 14 gadiem

RIZIKU ANALĪZE:

1. Produkts ir izgatavots no augstas kvalitātes silikona, kas ir izturīgs pret

ķīmiskām ietekmēm un temperatūras svārstībām.

2. Nepareiza lietošana, piemēram, bļodas pakļaušana ekstremālām temperatūrām (piemēram, mikroviļņu krāsnī vai tradicionālajā krāsnī) bez ražotāja apstiprinājuma, var radīt materiāla bojājumus.
3. Nepareiza lietošana vai bojājumi (piemēram, plaisas, krāsas maiņa) var ietekmēt gan suņa, gan lietotāja drošību.
4. Regulāra pārbaude un pareiza higiēna samazina baktēriju augšanas risku.

DROŠAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS:

1. Pirms pirmās lietošanas rūpīgi nomazgājiet bļodu ar siltu ūdeni un ziepēm.
2. Bļodu izmantojiet tikai suņa barošanai un ūdens pasniegšanai.
3. Izvairieties no bļodas izmantošanas karstu ēdienu uzglabāšanai, ja ražotājs skaidri nenorāda, ka tas ir droši.
4. Regulāri pārbaudiet bļodas stāvokli; ja konstatējat bojājumus, pārtrauciet tās lietošanu.

UTILIZĀCIJAS INSTRUKCIJAS:

1. Pēc lietošanas beigām bļodu pārstrādājiet saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
2. Gadījumā, ja produkts ir bojāts, nemest to parastajā atkritumu tvertnē – sazinieties ar vietējo atkritumu savākšanas centru.
3. Pirms pārstrādes pārlicinieties, ka bļoda ir tīra.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU-asetuksen (EU) 2023/988, yleisen tuoteturvallisuuden asetuksen (GPSR) vaatimusten mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä virheellisestä käytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, huomioden ikääntyneet sekä liikkumisrajoitteiset.

Tuote: Silikoni koiran kulho

Käyttö: 14-vuotiaille ja sitä vanhemmille

RISKIANALYYSI:

1. Tuote on valmistettu korkealaatuisesta silikonista, joka kestää kemiallisia vaikutuksia ja lämpötilavaihteluita.
2. Väärä käyttö, kuten kulhon altistaminen äärimmäisille lämpötiloille (esim. mikroaaltouunissa tai tavallisessa uunissa) ilman valmistajan vahvistusta, voi johtaa materiaalivaurioon.
3. Väärinkäyttö tai vauriot (esim. halkeamat, värimuutokset) voivat vaikuttaa sekä koiran että käyttäjän turvallisuuteen.
4. Säännöllinen tarkastus ja asianmukainen hygienia vähentävät bakteerien kasvun riskiä.

OHJEET TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN:

1. Ennen ensimmäistä käyttöä pese kulho huolellisesti lämpimällä vedellä ja saippualla.
2. Käytä kulhoa ainoastaan koiran ruoan ja veden tarjoamiseen.
3. Vältä kulhon käyttöä kuumien ruokien säilytykseen, ellei valmistaja nimenomaisesti ilmoita, että se on turvallista.

4. Tarkista säännöllisesti kulhon kunto; jos vaurioita havaitaan, lopeta sen käyttö.

OHJEET TUOTTEEN HÄVITTÄMISEEN:

1. Käytön päätyttyä kulho tulee hävittää paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
2. Vaurion ilmetessä älä hävitä tuotetta tavallisessa jätteessä – ota yhteyttä paikalliseen jätekeräyspisteeseen.
3. Varmista, että kulho on puhdas ennen hävittämistä.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su za zaštitu korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, imajući na umu starije osobe te osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod: Silikonska zdjelica za pse
Namijenjeno: Osobama starijim od 14 godina

ANALIZA RIZIKA:

1. Proizvod je izrađen od visokokvalitetnog silikona, otporanog na kemijske utjecaje i temperaturne promjene.
2. Nepravilna upotreba, poput izlaganja zdjelice ekstremnim temperaturama (npr. u mikrovalnoj pećnici ili pećnici) bez potvrde proizvođača, može dovesti do oštećenja materijala.
3. Neispravna uporaba ili oštećenje (npr. pukotine, promjene boje) mogu utjecati na sigurnost psa i korisnika.

4. Redoviti pregledi i odgovarajuća higijena smanjuju rizik od razvoja bakterija.

SIGURNA UPOTREBA:

1. Prije prve uporabe temeljito operite zdjelicu toplom vodom i sapunom.
2. Zdjelicu koristite isključivo za posluživanje hrane i vode psu.
3. Izbjegavajte korištenje zdjelice za pohranu vrućih jela, osim ako proizvođač izričito ne navodi da je to sigurno.
4. Redovito provjeravajte stanje zdjelice; u slučaju oštećenja, prestanite s upotrebom.

UPUTE ZA ODBACIVANJE:

1. Nakon završetka upotrebe, zdjelicu odložite za reciklažu prema lokalnim propisima o otpadu.
2. U slučaju oštećenja, nemojte proizvod odlagati u obične otpadne kante – obratite se lokalnoj službi za sakupljanje otpada.
3. Prije odlaganja provjerite je li zdjelica čista.

Slovenščina

Ti varnostni navodili so pripravljeni v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjeni so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše osebe ter osebe z omejeno gibljivostjo.

Izdelek: Silikonska posoda za pse
Namenjeno: Osebam, starejšim od 14 let

ANALIZA TVEGANJ:

1. Izdelek je izdelan iz visokokakovostnega silikona,

odpornega na kemijske vplive in temperaturna nihanja.

2. Nepravilna uporaba, kot je izpostavljenost posode ekstremnim temperaturnim pogojem (npr. v mikrovalovni pečici ali pečici) brez potrditve proizvajalca, lahko povzroči poškodbe materiala.
3. Napačna uporaba ali poškodbe (npr. razpoke, spremembe barve) lahko vplivajo na varnost psa in uporabnika.
4. Redni pregledi in ustrezna higiena zmanjšujejo tveganje za razvoj bakterij.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO:

1. Pred prvo uporabo temeljito operite posodo s toplo vodo in milom.
2. Posodo uporabljajte izključno za postrežbo hrane in vode psu.
3. Izogibajte se uporabi posode za shranjevanje vročih jedi, razen če proizvajalec izrecno navede, da je to varno.
4. Redno preverjajte stanje posode; v primeru poškodb prenehajte z njeno uporabo.

NAVODILA ZA ODSTRANITEV:

1. Po končani uporabi posodo odložite za reciklažo v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.
2. V primeru poškodb izdelka je ne odlagajte med običajne odpadke – obrnite se na lokalni zbiralni center.
3. Pred odstranitvijo poskrbite, da je posoda čista.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du

Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Produit : Gamelle en silicone pour chien
Destiné à : Personnes âgées de 14 ans et plus

ANALYSE DES RISQUES :

1. Le produit est fabriqué en silicone de haute qualité, résistant aux influences chimiques et aux variations de température.
2. Une utilisation inappropriée, comme exposer la gamelle à des températures extrêmes (par exemple, au micro-ondes ou au four) sans confirmation du fabricant, peut endommager le matériau.
3. Une utilisation incorrecte ou des dommages (par exemple, fissures, décolorations) peuvent compromettre la sécurité du chien et de l'utilisateur.
4. Un contrôle régulier et une hygiène adéquate réduisent le risque de développement bactérien.

MODE D'EMPLOI SÛR :

1. Avant la première utilisation, lavez soigneusement la gamelle à l'eau tiède et au savon.
2. Utilisez la gamelle exclusivement pour servir la nourriture et l'eau au chien.
3. Évitez d'utiliser la gamelle pour stocker des plats chauds, sauf si le fabricant précise expressément que cela est sûr.

4. Vérifiez régulièrement l'état de la gamelle ; en cas de dommages, cessez immédiatement son utilisation.

MODE D'ÉLIMINATION :

1. À la fin de sa vie utile, la gamelle doit être recyclée conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
2. En cas de dommages, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères – contactez votre point de collecte local.
3. Assurez-vous que la gamelle est propre avant de la recycler.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la Seguridad General de los Productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias se han formulado de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Producto: Tazón de silicona para perros
Destinado a: Personas mayores de 14 años

ANÁLISIS DE RIESGOS:

1. El producto está fabricado con silicona de alta calidad, resistente a influencias químicas y variaciones de temperatura.
2. Un uso inadecuado, como exponer el tazón a condiciones extremas de temperatura (por ejemplo, en el microondas o en el horno) sin confirmación del fabricante, puede dañar el material.

3. El uso incorrecto o los daños (por ejemplo, grietas, decoloraciones) pueden afectar la seguridad del perro y del usuario.
4. Una inspección regular y una higiene adecuada reducen el riesgo de desarrollo bacteriano.

INSTRUCCIONES DE USO SEGURO:

1. Antes del primer uso, lave bien el tazón con agua tibia y jabón.
2. Utilice el tazón exclusivamente para servir comida y agua al perro.
3. Evite usar el tazón para almacenar platos calientes, a menos que el fabricante indique expresamente que es seguro.
4. Revise regularmente el estado del tazón; si observa daños, deje de utilizarlo.

INSTRUCCIONES PARA LA DISPOSICIÓN:

1. Al finalizar su vida útil, el tazón debe reciclarse de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos.
2. En caso de daños, no deseche el producto con los residuos domésticos – contacte con el centro de recogida local.
3. Asegúrese de que el tazón esté limpio antes de reciclarlo.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användare mot risker vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer samt personer med nedsatt rörlighet.

Produkt: Silikonskål för hund
Avsedd för: Personer från 14 år och uppåt

RISKANALYS:

1. Produkten är tillverkad av högkvalitativ silikon som är motståndskraftigt mot kemiska påverkningar och temperaturvariationer.
2. Felaktig användning, såsom att utsätta skålen för extrema temperaturer (t.ex. i mikrovågsugn eller ugn) utan tillverkarens bekräftelse, kan leda till materialskador.
3. Felaktig användning eller skador (t.ex. sprickor, missfärgning) kan påverka både hundens och användarens säkerhet.
4. Regelbundna kontroller och korrekt hygien minskar risken för bakterietillväxt.

SÄKRA ANVÄNDARINSTRUKTIONER:

1. Tvätta skålen noggrant med varmt vatten och tvål innan första användning.
2. Använd skålen enbart för att servera hundens mat och vatten.
3. Undvik att använda skålen för att förvara varma rätter, om inte tillverkaren uttryckligen anger att detta är säkert.
4. Kontrollera regelbundet skålens skick; vid skador, upphör med användningen.

ANVISNINGAR FÖR BORTTAGNING:

1. När produkten når slutet av sin livslängd ska skålen återvinnas enligt lokala avfallsföreskrifter.
2. Vid skador, kasta inte produkten med vanligt hushållsavfall –

kontakta din lokala
återvinningscentral.

3. Se till att skålen är ren innan återvinning.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores dos riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Produto: Tigela de silicone para cães
Destinado a: Pessoas com 14 anos de idade ou mais

ANÁLISE DE RISCO:

1. O produto é fabricado em silicone de alta qualidade, resistente a influências químicas e variações de temperatura.
2. O uso inadequado, como expor a tigela a condições extremas de temperatura (por exemplo, no micro-ondas ou forno) sem confirmação do fabricante, pode causar danos ao material.
3. O uso incorreto ou danos (por exemplo, fissuras, descoloração) podem afetar a segurança do cão e do utilizador.
4. A inspeção regular e a higiene adequada reduzem o risco de crescimento bacteriano.

INSTRUÇÕES DE USO SEGURO:

1. Antes da primeira utilização, lave bem a tigela com água morna e sabão.

2. Utilize a tigela exclusivamente para servir comida e água ao cão.
3. Evite utilizar a tigela para armazenar alimentos quentes, a menos que o fabricante declare explicitamente que é seguro.
4. Verifique regularmente o estado da tigela; se ocorrerem danos, interrompa imediatamente o uso.

INSTRUÇÕES DE DESCARTE:

1. Ao final da vida útil, a tigela deve ser reciclada de acordo com as normas locais de gestão de resíduos.
2. Em caso de danos, não descarte o produto com o lixo comum – contate o ponto de recolha de resíduos local.
3. Certifique-se de que a tigela está limpa antes de descartá-la.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met oog voor oudere personen en mensen met beperkte mobiliteit.

Product: Siliconen hondenbak

Geschikt voor: Personen van 14 jaar en ouder

RISICOANALYSE:

1. Het product is gemaakt van hoogwaardig siliconen, dat bestand is tegen chemische invloeden en temperatuurschommelingen.

2. Onjuist gebruik, zoals het blootstellen van de bak aan extreme temperaturen (bijv. in de magnetron of oven) zonder bevestiging van de fabrikant, kan leiden tot beschadiging van het materiaal.
3. Onjuist gebruik of schade (bijv. scheuren, verkleuring) kan de veiligheid van zowel de hond als de gebruiker beïnvloeden.
4. Regelmatige controle en goede hygiëne verkleinen het risico op bacteriegroei.

VEILIGE GEBRUIKSAANWIJZINGEN:

1. Was de bak voor het eerste gebruik grondig met warm water en zeep.
2. Gebruik de bak uitsluitend voor het serveren van voer en water aan de hond.
3. Vermijd het gebruik van de bak voor het bewaren van hete gerechten, tenzij de fabrikant expliciet aangeeft dat dit veilig is.
4. Controleer regelmatig de staat van de bak; stop met het gebruik als er schade wordt geconstateerd.

INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWERKING:

1. Na het einde van de gebruiksduur moet de bak worden gerecycled volgens de lokale afvalvoorschriften.
2. Bij schade, gooi het product niet weg als gewoon huishoudelijk afval – neem contact op met uw lokale inzamelpunt voor afval.
3. Zorg ervoor dat de bak schoon is voordat deze wordt gerecycled.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del

Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Prodotto: Ciotola in silicone per cani
Destinato a: Persone di età pari o superiore a 14 anni

ANALISI DEI RISCHI:

1. Il prodotto è realizzato in silicone di alta qualità, resistente alle influenze chimiche e alle variazioni di temperatura.
2. Un uso improprio, come l'esposizione della ciotola a condizioni estreme di temperatura (ad esempio, nel microonde o nel forno) senza conferma del produttore, può causare danni al materiale.
3. Un uso scorretto o danni (ad esempio, crepe, scolorimenti) possono compromettere la sicurezza sia del cane che dell'utente.
4. Un'ispezione regolare e una corretta igiene riducono il rischio di proliferazione batterica.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO:

1. Prima del primo utilizzo, lavare accuratamente la ciotola con acqua tiepida e sapone.
2. Utilizzare la ciotola esclusivamente per somministrare cibo e acqua al cane.
3. Evitare di utilizzare la ciotola per conservare cibi caldi, a meno che il produttore non indichi esplicitamente che ciò è sicuro.

4. Controllare regolarmente lo stato della ciotola; in caso di danni, interrompere immediatamente l'uso.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO:

1. Al termine della vita utile, la ciotola deve essere riciclata in conformità con le normative locali sui rifiuti.
2. In caso di danni, non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici – contattare il centro di raccolta locale.
3. Assicurarsi che la ciotola sia pulita prima dello smaltimento.